

## 68 ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ.

έμπορει καὶ εἰς τὸν ἑαυτόν του νὰ πληθύνῃ τοὺς ἀδίκητας, καὶ κατ' ἄλλων νὰ τοὺς κάψῃ προθυμοτέρους· δίκαιου λοιπὸν εἶναι νὰ δικῆσῃ ὁ δεῖρας, ὅπου ἔθειρε· καὶ τοῦτο εἶναι ἡ ἀντέκτισις, ἥτις εἶναι διάφορος ἀπὸ τὴν ἐκδίκησιν, τὴν ὅποιαν ζητοῦν τὰ πάθη, καὶ ὅχι ὁ Λόγος· εἶναι ἔμφυτος ὄρρη ἐις καθένα νὰ διέλῃ νὰ προξενήσῃ πόνου εἰς τὸν ὄστις τοῦ ἐπέφερε πόνου· ἡ ὄρρη αὗτη γίνεται πάθημα, καὶ τοῦτο ἀποβαίνει πάθος· ὅλλα τὰ πάθος δὲν δίδει ἵπου ὀντὶ ἵπου, ὅλλα δύο ἀνθ' ἕνδες καὶ ἔκατὸν πολλάκις ἀντὶ ἕνδες· διὸ τοῦτο ζητοῦντες τὸ δίκαιον μὲ τὸν Λόγον πρέπει νὰ θέλωμεν ἀντέκτισιν, ὅλλ' ὅχι ἐκδίκησιν· πολλοὶ δὲ ζητοῦντιν ἀντέκτισιν, ὅχι διότι οὐδεκατέτηται, ὅλλ' ἡ διάτι δὲν εἰπηκούσθη ὁ λόγος τῶν, ἡ διάτι δὲν ἀρέθησαν νὰ ἀδικηθῆται· ὅλλα τὸ δίκαιον τὸ προστατεύει ἡ Θέρμης, ἥτις κρατούπα πάντες τὸν ζυγὸν εἰς τὰς χεῖρας ζητεῖ τὴν ἰσότητα, κοὶ δὲν θέλει οὔτε ἡ μία πλάστιγξ, οὔτε ἡ ἄλλη νὰ ἐκβῇ ἀπὸ τὴν ἴσορροπίαν. Διὸ τοῦτο ἡ ἀντέκτισις πρέπει νὰ εἴναι ἵπου ἀντὶ ἵπου ἀπόδοσις.

ΡΖ'. Ηᾶτα ἀνάγκη εἶναι τι ἐναντίον εἰς τὴν ἐλευθέραν σπουδὴν τοῦ ἀνθρώπου, καὶ διὰ τοῦτο εἶναι πρὸς αὐτὸν φυσικὸν κακὸν. Ἐὰν λοιπὸν τὸ φυσικὸν τοῦτο κακὸν ἐπιφερθῆ ἐις τινὰ διὰ τὴν ἐξ αὐτοῦ γενομένην ἀδίκιαν, ὀνομάζεται ποινὴ γενικώτερον· διὰ τοῦτο τὸ φυσικὸν τῆς ἀνάγκης δίκαιον, ἐνεργούμενὸν πραγματικῶς κατὰ προγενομένης ἀδίκιας, ἐμπορεῖ νὰ ὀνοματεθῇ φυσικὸν ποινῆς δίκαιον. Ἐὰν δὲ μένου τὸ φυσικὸν κακὸν, τὸ ὅποιον εἶναι προσδιωρισμένον εἰς δίκαιαν τινὰ διαταγὴν τῶν πραγμάτων ὡς ἀναγκαῖα συνέπεια τοῦ ἀδίκου, καὶ ἀποφασιτιμένου νομικῆς κατὰ τοῦ πρωτουργοῦ τῆς ἀδίκιας, ὀνομάζεται ποινὴ μερικώτερον καὶ κυριώτερον· μετάρχει ἄρα μόνον ἐν φυσικὸν ποινῆς δίκαιον, οὐ γάρ

## ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ. 69

τό δίκαιου της ποινῆς δὲν εύρισκεται εἰς τὴν φυσικὴν κατάστασιν, ἀλλὰ μόνον εἰς τὴν πολιτικὴν (ΚΓ').

ΡΗ'. Ἐπειδὴ μεταξὺ τοῦ τρόπου τῆς διαγωγῆς καὶ τῆς καταστάσεως τοῦ ἀνθρώπου ἀπαιτεῖσθαι πρακτικὸς Λόγος τοιαύτην σχέσιν, ὡστε η̄ μία υὰ εἶναι σύμμετρος μὲ τὴν ἄλλην· οἷα τοῦτο κρίνει, ὅτι εἰς πάντα ἀνθρώπου προσαρμόζουν ιδιαίτερα τὰ εἰς τὰς πράξεις του· καὶ διὰ τοῦτο τοῦ λογαριάζει τὰς πράξεις του η̄ ως κατορθώματα η̄ ως ἀμαρτήματα, καθὼς ἡ θελετὰς εὔρισκειν η̄ πυρφῶνους η̄ ἐναντίους μὲ τὰ αἰτηματά του. Εὐτεύθεν ἐκπηγάζουσιν αἱ ιδέαι τοῦ βραβείου καὶ τῆς ποινῆς ως ἀναγκαῖαι συνέπειαι τῶν πράξεων; μ’ ὅλου ὅτε αἱ συγέπειαι αὗται πρέπει μόνον υὰ ἐνυπάρχωσιν εἰς η̄ θικήν τινα, καὶ ὅχι πολιτικὴν τῶν πραγμάτων διάταξιν. Εάν λοιπὸν τὸ δίκαιον εἴναι τε η̄ θικὸν γενικώτερον (Α', ΙΒ'), καὶ η̄ ἔνδικος διάταξις τῶν πραγμάτων εἴναι ἐνταυτῷ καὶ η̄ θική· πάτερ ἀδικία, ως ταράττουσα ταχύτην τὴν διάταξιν εἴναι κακὸν καὶ ἐνδίκως καὶ η̄ θικῶς. εἰς τὸ ὅποῖou πρέπει ν̄ ἀκολουθῆκακὸν φυσικὸν ως ποινὴ, διεκ υὰ ἀποδείχνῃ τὴν ἀγιότητα τοῦ νόμου τοῦ δίκαιου, ἥγουν τὸ ίδαικως αὐτοῦ ἀπαράβατον, μ’ ὅλου ὅτι παραβατίνεται ἐμπειρικῶς, καὶ δὲ αὐτοῦ τούτου τοῦ μέρου νὰ ἀσφαλίζῃ καὶ τὸ δίκαιον.

Σημείωσις. Γίνονται δὲ αἱ ποινὴ α'. διεκ υὰ ἐμποδίζωσι τὸν αλίτην ἔχοντα υὰ παραβατὴν τὸ δίκαιον ἀπὸ τοῦ νὰ τὸ παραβατὴν πραγματικῶς· β' διὰ υὰ διορθώνωσι καὶ βελτιώνωσι τὴν θελησιν τῶν ἀνθρώπων, ὅταν συλλογίζωνται, ὅτι τῶν κακῶν πράξεων συνέπειαι εἴναι φυσικὰ κακά· γ' διεκ υὰ ἐμποδίζωσι τοῖς ἀδικοῦσις ἀπὸ τοῦ νὰ μεταχειρίζωνται τὴν ἀδικίαν περιορίζουσαι τὴν ἔξωτερην ἐλευθερίαν των οὐτως, ὅπτε νὰ μὴ δύνηται υὰ καταπατῇ ξένου δίκαιου· δ' νὰ ἀφανίσῃ τὴν ἀδικίαν παντελῶς, ἔξαιροιςα ἀπὸ τῶν κέσμου τὸ τῆς ἀδικίας ὑποχειρεύοντας μὲ τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου.

ΡΘ'. Οὐτε ποινὴ οὐτε βραβεῖον ἐμπορεῖ υὰ μοσῆς χωρὶς

## 70 ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ.

τὸν λεγόμενον καταλογισμὸν (ἐκ τοῦ ὅποιου ἀποδείχνεται ὁ πταιστης) ἥγουν ἀπέδοπιν τῆς πράξεως εἰς τὸν πρόξαντα, καὶ ἐξέτασιν ἡ σύγκριτιν αὐτῆς πρὸς τὸν νόμον. Εἰ μὲν ὁ νόμος εἶναι τοῦ δικαίου, ὁ καταλογισμὸς ἀναμάζεται δικαιονικὸς· εἰ δὲ εἶναι τῆς ἀρετῆς, ἡ θεικός. Μεῖν γίνεται λόγος μίνου περὶ τοῦ πρώτου· ἀλλὰ καὶ οὗτος σύγκρειται ἀπὸ ὅμηρος κρίσεις· καὶ διὰ μὲν τῆς πρώτης προσδιορίζεται ἡ τοῦ προσώπου πρὸς τὴν πρᾶξιν σχέσις· διὰ δὲ τῆς δεύτερας, ἡ τῆς πράξεως πρὸς τὸν τοῦ δικαίου νόμον.

ΡΙ. 'Ο καταλογισμὸς τῆς πράξεως ἀπαιτεῖ εἰλευθερίαν τοῦ πράττοντος· ἡ δὲ πρᾶξις ἡ πηγάζει ἀμέσως ἀπὸ τὴν ἐλευθερίαν, ὅταν ὁ πράττων ἐξεύρη κατὰ συνείδητιν τὸ φυσικὸν αὐτῆς καὶ εὔλογον· ἡ ἐμμέσως, ἐὰν δὲν ἔχῃ μὲν ταύτην τὴν συνείδησιν, ἢ δύνατο ὅμως νὰ τὴν ἔχῃ. Διὰ τοῦτο ἐξετάσεις καὶ εὐθύναι δὲν γίνονται.

α'. Εἰς τὰ ἄλογα· ἐὰν λοιπὸν διαίρεται ἡ σκοτῶνται θηρίον, τὸ ὅποιον ἔβλαψεν ἄνθρωπον· τοῦτο δὲν λέγεται ποιηή, ἐπειδὴ τὸ θηρίον δὲν ἔβλαψε τὸν ἄνθρωπον μὲν εἰλευθεραν θέλησιν, ἀλλ' ἀπὸ φυσικῆν του ὅρμην· γίνεται δὲ μόνου διὰ νὰ ἐκλείψῃ ἀπὸ τὸ μέσον, καθὼς καὶ ἄλλα φυσικὰ κακά, τὰ ὅποια προξενοῦν κίνδυνον εἰς τὸν ἄνθρωπον..

β'. Εἰς Λογικὰ, τῶν ὅποιων εἶναι ἀργὸς ὁ Λόγος· διὰ τοῦτο υήπια καὶ μιωροὶ καὶ μανικοὶ εἶναι ἀνεύθυνοι, ἐὰν αδικήσωσι· τὸ νὰ διεσμεύωνται δὲ οὗτοι, ἡ νὰ φυλακόωνται δὲν εἶναι ποιηή, ἀλλὰ φύλαξις τῶν ἄλλων ἀπὸ τὴν βλάβην των, καθὼς γίνεται καὶ εἰς τὰ ἄλογα θηρία· ἐὰν δὲ ἀδικήσῃ μεθυσμένος, εἶναι ὑπεύθυνος, ἐπειδὴ προγέξευρεν ὅτι ἡ ὑπερβολικὴ οἰνοποσία ἐμπορεῖ νὰ τὸν κάμη ἄλογον καὶ ἄδικον· εἰ δὲ μεθυσαθῇ ἐπίτηδες ἀπ' ἄλλου μὲ σκοπὸν νὰ κάμη τὴν ἀδε-

ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ. 71

κίαν, ἡ εὐθύνη σηκόνεται ἀπ' αὐτὸν, καὶ ἐπιθέτεται εἰς τὸν μεθυστήν του· διὰ τὸ δὲ δὲν εἶναι καὶ ὁ μανικὸς ὑπεύθυνος, ὅταν εἴναι αὐτὸς αἴτιος τῆς μανίας του, καθὼς εἴναις ὁ μεθυτμένος, ὅταν αὐτὸς εἴναι αἴτιος τῆς μέθης του; διότε ὁ μεθυσμένος ηθέλησε νὰ μεθυσθῇ πρὶν νὰ εἴναι μεθυτμένος· ὁ δὲ μανικὸς δὲν ηθέλησε νὰ χάσῃ τὸν νοῦν του πρὶν νὰ τὸν ἔχῃ εξ οἵματείας του λόγω του χαμένον.

γ'. Εἰς λογικὰ ὄντα μὲν ενεργὸν τὸν Λόγον, τῶν ὅποιων αἱ πράξεις εἴναι πάντη ἀκούπικι· γίνεται δὲ τοῦτο, ὅταν ὁ ἄνθρωπος εἴναι ἀπολύτως ηναγκασμένος, καθὼς ὅταν τις βιαίως ἀπωσθεῖς ὑπὸ ἄλλου πέσῃ καὶ βλάψῃ τρίτον τινα· ή ὅταν ὁ πράττων δὲν ηδύνατο νὰ εξεύρῃ τὸ κακὸν, καθὼς ὅταν πατὴρ ἐπιμελούμενος τὸν ἄρρώτον υἱόν του τοῦ δώσῃ νὰ πίῃ φαρμάκιον, τὸ ὅποιον τοῦ τὸ ἔδωκεν ὁ ιατρὸς ὡς ωρέλιμον· ἀλλ’ ὅταν η πράξις γίνεται μὲν ψιλὴν δυσταρέσκειαν μόνον, δὲν ἐμπορεῖ νὰ ἐκληφθῇ ὡς ηναγκασμένη, ἀλλ’ ὡς ἔκουσις, καὶ εἴναις ὑπεύθυνος· οἷον, ἔάν τις κάρη τις ἀδίκου παρακινούμενος ἀπὸ ψιλὸν φοβερεπιμόν.

δ'. Εἰς λογικὰ ὄντα μὲν ενεργὸν τὸν Λόγον, τὰ ὅποῖα ἔχουσι κοινωνίαν τινα μὲ τὸν ποιητὴν τῆς ἀδικίας, ἀλλὰ δὲν ἔλεχον καμμίαν μετοχὴν εἰς τὴν ἀδικίαν του. 'Ο συγγενῆς η ὁ φίλος τοῦ κακούργου νὰ γείνη συνυπεύθυνος μὲ τὸν κακούργον, εἴναι βαρβαρότητος, ἔχει δικαιοσύνης ἔργον· ἀλλ’ ἐάν μετέχῃ, καθὼς εἴναι συνεργοί, παρακενηταὶ κτλ. εἴναι καὶ αὐτὸς συνυπεύθυνος, παρεκτὸς ἐὰν τὴν μετοχὴν των εἴναις ἀκούσιος, καθὼς ἐλέγαμεν ἀνωτέρω (γ') εἰς τὸ δεύτερον παράδειγμα.

ΡΙΔ'. Εἰς τὴν ἐξέτασιν τοῦ ἀδικήματος πρέπει εὗταυτῷ νὰ προσδιορισθῇ τὸ διὰ τῆς πράξεως αὐτῆς ἐμφαινόμενον μέγεθός του· διότε ὅπον φανερωτέραν φέρει η πράξις εἰς ἔστι-

## 72 ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ.

τὴν τὴν σφραγίδα τῆς ἐλευθερίας, τόπου εἶναι δικαιονικῶς μεγαλήτερον τὸ ἀδίκημα. Ωὶ τοῦτο ἔκουσιος ἀδίκια αποδίδεται δικαιοκῶς εἰς τὸν πατέρην τῆς μὲ πλειστέραν ἐπίτασιν, παρὰ οὐκ ακουσιωτέρα, ήγουν ὅπου ἐμφαίνεται εἴς ημετέλας ἔκουσιότης καὶ ακουσιότης. Τὸ πρῶτον ὄνομαζουν λατινιστὶ Dolum, ήγουν δόλου· τὸ δὲ δεύτερον Culpmi, ήγουν ἀφορμήν, εἰὰν καὶ δὲν χριστεκτιῶτε οἱ ὄροι τὰ πράγματα ἀκριβῶς· οὐλαττοτέλης τὸν μὲν δόλου ὄνομαζεις αὐτοὶ τηματα εἰκόνοις, τοῦ ὅποιου ἀντίθετον λέγεται εἴς ἀγνοίκς· ἀλλὰ τὸ εἴς αγνοίας δὲν ισοδυναμεῖ με τὴν εὐταύθα ὄνομαζομένην ἀφορμήν· φυλάττορεν λοιπὸν εὐταύθα τὰ συνήθη τῶν νεωτέρων ὄντα. Καὶ εἰς τὸν δόλου καὶ εἰς τὴν ἀφορμήν ἐμποροῦν νὰ εἶναι διάφοροι βαθμοί.

ΡΙΒ'. Δόλος ἄμεσος καὶ δόλος ἔμμετος εἶναι δύο διάφοροι τοῦ δόλου βαθμοὶ οὐ τρόποι. Τὸ πρῶτον ἐμφιλοχωρεῖ, ὅταν ὁ ἀδικητής κάμνῃ τὸ ἔργον του ἐπίτηδες νὰ ἐπιτύχῃ τὸν σκοπὸν, τὸν ὅποιον ἐπιτυγχάνει· οἷον, ὅταν κτυπήτις τὸν ἄλλον εἰς τὴν κεφαλήν διὲν νὰ τὸν σκοτώσῃ, καὶ τὸν σκοτόντει τῷ ἔντε· τὸ δεύτερον, ὅταν σκοπῇ μὲν ἄλλο, ἀποβάίνει δὲ ἄλλο· οἷον, ὅταν κτυπήτις τὸν ἄλλον, διὲν νὰ τὸν προξενήσῃ πόνον, καὶ τὸν προξενεῖ θάνατον. Εἰδὼ λοιπὸν ἀναμιγνύεται τρόπον τινα δόλος καὶ ἀφορμή· ἀλλ' η εὐθύνη του γίνεται ως φονέως· διότι, οὐ καὶ ἀμέσως δὲν ηθελε νὰ σκοτώσῃ τὸν ἄλλον, ἀλλ' ηθελε νὰ τὸν σκοτώσῃ ἐμμέσως, ἐπειδὴ ηξευρεν, οὐτε σφιδρὰ πληγὴ εἰς τὴν κεφαλήν, σὰν καὶ δὲν φέρη παραστὰ τὸν θάνατον, ἐμπορεῖ ὅμως νὰ γεννήσῃ αρρώστιαν, ἀπὸ τὴν ὅποιαν νὰ προέλθῃ κατ' ολίγου ὁ θάνατος.

ΡΙΓ'. Ἀφορμὴ μεγάλη, καὶ μεγάλη, καὶ μικροτάτη θεωροῦνται ως τρόποι ἀφορμῆς· διότι η παραβαίνει τὶς τὸ δίκαιαν

## ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ. 73

ἀπὸ μεγάλην ἀπροτεξίαν, η ἀπὸ μικράν, η ἀπὸ μικροτάτην· ἀλλ' αἱ συμμαχίαι αὐταις δὲν σημαίνουν τι προσδιωρισμένου, καὶ θώς καὶ ὅλαι, ἔσται ἐκδηλοῦσι τὸ μᾶλλον καὶ ὑπέρ τους εἰς ἐπιτεταμένα μεγέθη· καὶ ἐμπορεῖ πολλάκις νὰ ζητηθῇ ἂν εἴναι μικρά η μεγάλη η ἀφορμή· οἷς ἀμελῶν τις τὴν φύλαξιν πυρίου χόνεως, η ὄπλων, η φαρμακίου ἔγεινεν ἀφορμή ζημίας καὶ ἀδικίας. Πρέπει λοιπὸν οἱ Θετικοὶ νόμοι νὰ προσδιορίσωσε τὰ μεγέθη ταῦτα, καὶ μ' ὅλου τοῦτο δύνανται νὰ μείνωσε καὶ πολλὰ ἀπροσδιόριστα.

**ΡΙΔ'.** Οἱ γενικοὶ κανόνες, κατὰ τοὺς ὄποιους πρέπει νὰ κρίνωνται δίκαιοις τὰ μεγέθη τοῦ ἀδίκηματος, εἰναι οἱ ἐφεξῆς τρεῖς.

α'. "Οσον εἶναι μεγαλήτερον τὸ ἀθετηθὲν δίκαιουν εἰς τὴν κρίσιν ἀνθρώπου λογικοῦ καὶ ἐλευθέρου, τόσον εἶναι μεγαλήτερον τὸ ἀδίκημα· διὰ τοῦτο εἶναι μεγαλήτερον ἀδίκημα η ἐπιβούλη τῆς ζωῆς παρὰ η ἀρπαγὴ τῶν κτημάτων· καὶ μεγαλήτερον η ἀρπαγὴ τῶν ἔλιον κτημάτων παρὰ η μέρους.

β'. "Οσον ὁρθοτέραν καὶ δινελεπτέραν καὶ εὐκρινεστέραν γυνῶπιν τοῦ δίκαιου εἶχεν ὁ ἀδίκητης, τόσον μεγαλήτερον εἶναι τὸ ἀδίκημάτου· διὰ τοῦτο τὸ ἀντὸν ἀδίκημα γίνεται μεγαλήτερον ἀπ' ἄνδρα τέλειον παρὰ ἀπὸ παιδα, καὶ μεγαλήτερον ἀπὸ τὸν πεπαιδευμένον παρὰ ἀπὸ τὸν ἀπαιδευτον· τῶν δὲ οὐκ πάντων, καὶ μιωρῶν καὶ μανικῶν, ἐπειδὴ η γυνῶπις των εἶναι μηδεμία, δὲν ὑπάγεται εἰς κρίσιν οὐδὲ τὸ ἀδίκημάτων.

γ'. "Οσον εἶναι δύσκολωτέρα η παροβάσις, καὶ ὅσον μικροτέρα η ἐκ ταύτης φαινομένη ὡφέλεια, τόσον εἶναι μεγαλήτερον τὸ ἀδίκημα· διὰ τοῦτο ὃς τις φονεύπη ἄλλου (ἀδίκεια καὶ κακία μεγίστη), διὰ νὰ λάβῃ ἀπ' αὐτοῦ μικρὸν κέρδος, χωρὶς παρακινητιν τινὸς πᾶσους, ἀλλὰ μὲ ἀδιάφορουν καὶ ἀτά-

## 74 ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ.

ραχού ἐπιλογισμὸν κρίνας τὸν φόνον, εἶναι πολὺ ἀδίκωτερος παρὰ τὸν ὅστις φουεύσῃ ἄλλον εἴκ ἀνάγκης καταπιεζούσης ή ἐκ μεγάλης ταραχῆς παθῶν, ή διὶ ἐλπίδα μεγάλης ἀπολαύσεως. Οἱ δὲ κανόνες, κατὰ τοὺς ὄποιους κρίνονται τὰ μικρότερα ἀδίκηματα, γίνονται αὐτόθεν φανεροί.

ΡΙΕ'. 'Ο καταλογισμὸς ἐμπορεῖ νὰ νοηθῇ τις προερχόμενος ή ἀπὸ τοὺς πρότους αὐτοὺς, η ἀπ' ἄλλου ἀνθρώπου· εἰς τὸ πρῶτον γίνεται κριτής ὁ ἀνθρώπος αὐτὸς ἑαυτοῦ· εἰς τὸ δεύτερον, ἔχει κριτὴν ἐξωτερικόν· ἐὰν λοιπὸν οὗτος προσδιορίσῃ καὶ τὸν τὸν τὰς τῶν ἐλευθέρων πράξεων ἄλλου συνεπίας, καὶ ἔχτελεσθῇ η ἀπόφασίς του, ὁ καταλογισμὸς μεταβάλλεται τότε εἰς ἀμοιβὴν, ητοι, εἰς τὴν ἀμοιβὴν τῆς ἀξίας, ὃνομάζεται ποιητή (ΡΥ'). η ἀπόφασις τοῦ κριτοῦ ὃνομάζεται δίκη καὶ κρίσις κατ' ἐξοχὴν· τόπος, ὅπου γίνεται, κριτήριον, δικαστήριον, δικαιωτήριον· οἱ δὲ νόροι, κατὰ τοὺς ὄποιους γίνεται, η εἶναι δίκαιου νόροι, η σίνας ἀρετῆς· εἰς τὸ δεύτερον ὁ κριτής εἶναι ἐσωτερικός· καὶ κριτήριον είναι τὸ συνειδῶς· καὶ η ποιητή εἶναι ἐκούσιος, καὶ ὅχι κατηναγκασμένη.

ΡΙΣ'. 'Εὰν η ποιητή μέλλῃ νὰ εἶναι δίκαια, πρέπει νὰ γείνη ἀνάλογος τῆς τοῦ δίκαιου παραβάσεως, τῆς ὄποις τὰς συνεπίας ζητεῖ ὁ Λόγος νὰ ἀποκαταστήσῃ (ΡΗ'), ηγουν τὸ φυσικὸν κακὸν, τὸ ὄποιον θέλει συναφθῆν ώς ποιητή μὲ τὴν ἀδίκιαν, πρέπει νὰ ἔχῃ πρὸς αὐτὴν διωριτρένοντια λόγου. 'Εντεῦθεν ἐκπηγάζει κανὼν περιοριστικὸς τοῦ τῆς ποιητῆς δίκαιου. Ή ποιότης καὶ η ποσότης πάσης ποιητῆς πρέπει νὰ προσδιορίζεται ὑπὸ τῆς ποιότητος καὶ τῆς ποσότητος τῆς ἀδίκιας, η κατὸ τὸ εἰδός καὶ τὸν βαθὺόν της (Ξ'). 'Εὰν λοιπὸν διακριθῆσιν

## ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΑΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ. 75

ποιητὶ εἰς φυσικὰς καὶ προαιρετικὰς, πρέπει ὅλαι νῷ εἶναι ἀνάλογοι μὲ τὴν φύσιν τῆς τοῦ δίκαιου παραβάσεως, ἐὰν μέλλουν νῷ σικαιωθῶσιν ἀπὸ τὸν Λόγον.

Σημεῖωσις. Φυσικὰς ποιὰς ὄνομάζουντες τὰς πικρὰς συνεπίσ, τὰς ὁποίας ἀπειπῶσι χαχοτίζεις πράξεις ἐν γένει κατὰ μόνους φυσικοὺς γόμους· οἷς, ἀρίστησιν, ἡ πρέωρον Θάνατον ὡς ἀποτελέσματα σίτωτίκς· αὕται ἐμποροῦνται σκοτιαπνῶσι ποιαὶ καὶ ὑψηλοτέραντα, τίτικοντεολογικὴν σπουδὴν. ἄλλα δικαιικὰς φυσικὰς μὲν ποιαὶ ὄνομάζονται, οποιε προσδιορίζονται κατ' ἀρχὰς τοῦ Λόγου, ἥγουν κατὰ φυσικοὺς γόμους τοῦ δικαιοῦ· προάρτεται δὲ, ὅσαι γένουται ἐκ τὰς ἀτελῆτως ἔξωτερικοῦ νομοδότου, καὶ ἐπομένως κατὰ διετικοὺς τοῦ δικαιού γόμους· τὸ δεύτερον εἶδος εἴναι ἀναγκαῖον, ὅπου γνωρίζεται δημοσιῶς δικαιατικὴ διαταγὴ τῶν πραγμάτων· καὶ ὁ μὲν καδαρος Λόγος δὲν ἔξειρει καὶ εἰς τὰ δισφορὰ εἰδη τῶν τοῦ δικαιοῦ πάραβάτεων, ὅσαι δύνανται νὰ ἀπαντήσωσιν εἰς τὴν πείραν· καὶ ἐμπορεῖ νὰ προσδιορίσῃ κατ' αὐτῶν τὰς ποιὰς ἐκ τῶν προτέρων· ὁ δὲ θετικὸς νομοδότης τὸ κάμνει ἐκ τῶν ὑστέρων, ἥγουν ἀρ. οὗ ἔμαθεν ἐκ τῶν παρελθόντων καὶ παρούσιων κατὰ πόσους τρόπους ἐμποροῦν νὰ πάθωσι τὴν ποιὴν οἱ ἀνθρώποι. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ Σέλητος τοῦ νομοδοτοῦ δὲν πρέπει νὰ προστάξῃ, ὡς ἔτυχεν, ἄλλα νὰ κανούνται πάντοτε ἀπὸ τοῦ νομοδοτοῦ Λόγου, καὶ ἀπὸ τὸ ἐκ τούτου προκύπτον φυσικὸν δίκαιον (ΙΕ').· διὸ τοῦτο καὶ αἱ προαιρετικαὶ ποιαὶ δὲν πρέπει νὰ γίνωνται, ὡς ἔτυχεν, ἄλλ' ὅσον εἶναι δυνατὸν νὰ λαμβάνωσι τὸν χαρακτῆρα τοῦ φυσικοῦ καὶ ἀναλέγουν· ἄλλ'. εἶναι βαρεῖα ἡ εὑρεσις, τῆς ἀναλογίας καὶ εἰς τὸν νομοδότην καὶ εἰς τὸν χριτήν· διότι ὁ μὲν ἐμπορεῖ μόνον νὰ προσδιορίσῃ γένη καὶ εἶδη καὶ διαφόρας παραβάτεων· ὁ δὲ χριτής ἔχει ἐμπροσθέν του ἀτομικὴν ἔνος παράβασιν, ἥτις, μ' ὅλου ὅτι ἔθελε ζυγοῦντα τὰς διαφόρους παράλληγας τῶν νομικῶν διαταγῶν, ἐμπορεῖ γείνη ἡ παρὰ τὸ δέον σκληρὰ ἡ παρὰ τὸ δέον τὴν πίσια. Διὸ τοῦτο μέντοι ὁ νόμιμος προσδιορισμὸς θετικῶν ποιῶν ἀπὸ τὰ βαρύτατα προβλήματα ἔν, τὲ ἀποίου πρέπει νὰ ἐπιλύῃ ἡ φρένησις καὶ ἡ ἐπείκεια τῶν χριτῶν.

ΡΙΖ'. Ἐπειδὴ ἡ ποιὴ πρέπει νὰ προσδιορισθῇ ἀκριβῶς κατὰ τὸ εἶδος καὶ κατὰ τὸν βαθμὸν (ΡΙΣ'), ὁ δὲ ἀδικούμενος, ἐὰν γείνῃ χριτής εἰς τὰ ἴδια του πράγματα; δὲν κάτιμει τοιούτον προσδιορισμὸν, ὡς κλίνων σὶς τὴν ὑπερβολήν· ὁ δὲ

## 76 ΠΕΡΙ ΠΑΡΑΒΛΗΣΕΩΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΝ.

ἀδικῶν κλίνει ἐξ ἐναντίας εἰς τὴν ἔλλειψιν, καὶ κλίνεις ἐν γένεσι  
θέλει νὰ τιμωρήσῃ τὸν ἑαυτόν του· διὰ τοῦτο ἡ ποιητὴ πρέ-  
πει νὰ προσδιορισθῇ ἀπό τρίτου τινα οὐδέτερον καὶ ἀδιάφορον,  
ἥγουν ἀπὸ ἐξωτερικὸν κριτήν. Καὶ ἐπειδὴ οὗτος ἀφ' ἐνὸς μέ-  
ρους δὲν πρέπει νὰ κρίνῃ, ὡς ἔτυχεν, ἀπ' ἄλλου δὲ πρέπει ἡ  
κρίσις του νὰ γείνῃ ἀποδεκτή· διὰ τοῦτο πρέπει νὰ γνωρίζεται  
καὶ ἀπὸ τοὺς δύο διαρρημένους ὡς δημόσιος καὶ αὐθεντικὸς  
κριτής, καὶ νὰ ἔχῃ βίβλον μὲν θετικὴν κανόνα τῶν κρίσεών  
του πρὸ ὀφθαλμῶν, θναντίρρητον δὲ ἴτχυν, μὲ τὴν ἐποίαν νὰ  
ἐκτελῶνται αἱ αποφάσεις του. Ἐπειδὴ δὲ καὶ τὰ δύο εἶναι δυ-  
νατὸν νὰ ὑπάρχωσιν εἰς τὴν πόλιν· διὰ τοῦτο αἱ περὶ τοῦ τῆς  
ποιηῆς δίκαιου ἔρευναι μας, καθὼς καὶ αἱ περὶ κυριότητος  
(ΟΗ'). μᾶς ὁδηγοῦν εἰς τὸ νὰ ἀποδεχθῶμεν ἀναγκαῖως δια-  
ταγὴν τῶν πραγμάτων εἰς τὰς μεταξὺ τῶν ἀνθρώπων σχέσεις  
τοῦ δίκαιου ἄλλην παρὰ τὴν φυσικήν.

ΟΗ'. Ἐκ πάντων δὲ, ὅτα εἴπαμεν ἔως τώρα περὶ τοῦ  
τῆς φυσικῆς καταστάσεως δίκαιου, ποριζόμεθα γενικῶς τὰ ἐφε-  
ξῆς. Ἡ φυσικὴ κατάστασις δὲν εἶναι μὲν καθ' ἑαυτὴν ἀντι-  
φατικὴ πρὸς τὸ δίκαιον, ἡ ἄδικος, ἐναντία σὶς τὴν ἔνδικον κα-  
τάστασιν· εἶναι δὲ κατάστασις τῆς τελειοτάτης ἀβεβαιότητος  
τοῦ δίκαιου, ἐπειδὴ δὲν ὑπάρχει εἰς αὐτὴν δημόσιος αὐθεντία  
βαστάζουσα μετὰ δίκαιοσύνης τὸ δίκαιον. Διὰ τοῦτο, ἐφ' ὅπου  
διαρκεῖ τοιαύτη κατάστασις, ἡ ἀπαραβαπία τοῦ δίκαιου προέρ-  
χεται ἡ ἀπὸ τὴν ἀδυνατίαν ἔκείνου, ὃς τις θέλει μὲν νὰ τὸ πα-  
ραβῆ, δὲν δύναται δὲ, ἡ ἀπὸ τὴν ἀγαθὴν θέλησιν ἔκείνου,  
ὅς τις δύναται μὲν, δὲν θέλει δὲ, ἥγουν ἀπὸ τυχαίας  
περιστάσεις· καὶ ἐὰν ἀθετηθῇ τὸ δίκαιον, ἡ συμβῆ λο-  
γομαχία τις περὶ αὐτοῦ, γίνεται καθεὶς κριτής καὶ ἑαυτοῦ καὶ  
τοῦ ἄλλου, καὶ δίδει τὴν ἀπόφασιν ὅχι μὲ τὸν κανόνα τῆς δι-

καιωτύνης, ἀλλὰ μὲ πανουργίαν καὶ δυναστείαν. Ἡ τοιαύτη λοιπὸν κατάτασις εἶναι κίνδυνος ἀδιάκοπος τοῦ δικαίου, η̄ ἀ-  
δικος καὶ ἀπροστάτευτος· καὶ ὁ Λόγος δέρθος μᾶς προστάζει  
νὰ ἐμβιῷμεν εἰς δῆμοσιον η̄ πολιτικὴν κατάστασιν, εἰὰν θέλω-  
μεν νὰ ζῶμεν ἀνθρωπίνως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Η'.

### Περὶ Πολιτικοῦ δικαίου.

ΠΙΘ'.

**Η**πόλις εἶναι κοινωνία. Κοινωνία δὲ δικαία εἶναι ἀθροισμα πολλῶν προσώπων συνδεδεμένων μὲ ἀμοιβαῖα δίκαια καὶ καθήκοντα, καὶ ἐνεργούντων κοινῶς εἰς τὸ νὰ ἐπιτυγχάνουν πάντοτε κοινόν τινα σκοπόν. Κοινωνία λοιπὸν εἶναι ἐν η̄θικὸν πρίσωπον (ΚΖ'). καὶ ἐμπορεῖ νὰ συγκροτήται η̄ ἀπὸ ἀπλὰ φυσικὰ πρόσωπα, η̄ νὰ εἶναι σύνθετος ἀπὸ η̄θικὰ, η̄ ἐνταυτῷ καὶ ἀπὸ φυσικὰ καὶ η̄θικά. Τὰ πρόσωπα τῆς κοινωνίας ὀνομάζονται κοινωνοὶ η̄ ἑταῖροι η̄ μέλη αὐτῆς· τὰ μὴ ἀνήκοντα εἰς αὐτὴν, ξένοι· ὁ δὲ κοινὸς σκοπὸς, διὰ τῶν ὅπεριν εἶναι συνδεδεμένοι, κοινωνικὸς σκοπός· η̄ δὲ συνθήκη τῆς ἐνώσεώς των, συνθήκη κοινωνίας. Κατὰ δὲ τὸ μέτρον τοῦ σκοποῦ καὶ τῆς συνθήκης ἐμπορεῖ νὰ εἶναι η̄ κοινωνία η̄ προσωρινὴ, η̄ πολυχρόνιος, ἐσκορπιμένη η̄ συνήγμενη, ἀκατάστατος η̄ σταθερὸς, ἵση η̄ ἄνισος· εἰς τὴν ἐσχάτην περίπτωσιν ἔχει η̄ κοινωνία ἕνα ἄρχοντα, ὃς τις ἐμπορεῖ νὰ εἶναι η̄ φυσικὸν η̄ η̄θικὸν πρόσωπον.

PK'. Δέν είναι λοιπὸν πᾶσα ἐνιωσίς ἀνθρώπου κοινωνία,  
κατὰ τὴν ὄποιαν ἀπαιτεῖ τὸ δίκαιον σημασίαν τῆς λέξεως·  
ἄλλα μόνου τῆς ὄποιας τὰ μέλη ἔχουσιν ἀμοιβήια δίκαια· τὰ  
καθήκοντα, εἰς ὄποια ἐπροτίθενται αὐτὰ· τὰ πρόσωπα διεῖ  
συνθήκης πρὸς σκοποῦ ἐπιτυχίαν (ΨΑ'). Ή πάρα τοῦν κοινω-  
νῶν, εὖ καὶ ἐξηγήται ἀπὸ πολλοὺς ἐκ κλίσεων καὶ φύσεων  
καὶ ἀναγκῶν καὶ, εἰρίεται ὅμως θερετικόν εἰς τὸν Λέ-  
γον, ὅστις κάρυει τὸν τυνθήκας τῶν κοινωνίῶν· διέσει γραπτὸς  
συνθήκην κανεῖς οὖν δύναται νὰ ζητῇ τὸν ἄλλου συνεργοῦν του  
πρὸς σκοπὸν ἔνα, οὐδὲ ἔχει τες καθήκον εἰς τὸ νὰ συνερ-  
γῇ· ἀλλ' εὖ ἔγειναν τοιαῦται πυνθήκαι πραγματικῶς, ἢ  
ὑποτίθενται εὐλόγιος, εἴναι ως πρὸς τὴν Θεωρίαν μας ἀδιά-  
φορον (ΨΘ'). Όταν δὲ κοινωνίαι δὲν ἐπιστηθεῖσανται εἰς δι-  
καιας καὶ εὐλόγους συνθήκας, εἶναι κοινωνίαι ἄδικοι· τοι-  
αῦται εἶναι κλεπτῶν καὶ ληπτῶν συνεγόντες, κακούργων συ-  
τροφίαις, μεθύσκοντων καὶ ἀτακτούντων ἐταίρεται κτ. Ἡ εἶναι  
ἀδιάφοροι, καθὼς τῶν συνερχομένων εἰς ἀνεύθυνον τοῦ χρόνου  
διατριβήν.

Σημείωσις. Περὶ τῆς ἴσης καὶ ἀνίπου κοινωνίας σημειώνομεν τὰ  
ἔφεζῆς· ὅτου εἰς τὸν κοινωνίουν τὰ δέκατα καὶ καθήκοντα ἔνδεις ἐκδιστού-  
τῶν μελιτῶν εἰναι ἐντελῶς ἴσα, ὥστε εἰς πᾶσαν περιστασιν μάγον τὸ πραγ-  
ματικῶς κοινὴ Θέλησις ἀπάντων νὰ ἔχῃ ὑποχρεωτικὴν ἀπάντων διατύπω-  
νη κοινωνία τότε εἶναι ἵππον· εἰς αὐτὸν δὲν εἶναι ἀρχῶν, τοῦ ὄποιον ἡ  
Θέλησις νὰ εἴναι νέριος εἰς τοὺς ἄλλους ὅλους. Ἀλλ' ἐπειδὴ εἰς πολλὰ με-  
γά πληθυσμὸς μελῶν σπανιώτατα ἐμπορεῖ νὰ γενηθῇ μία κατὰ πάντα τὴν Θέ-  
λησις τῶν· διὰ τοῦτο, νὰ ὑπάρχῃ τὸ κοινωνία. πρέπει τὸ Θέλησις  
τῶν πλειστέρων νὰ ἐπεγγῇ τὸν τέκον τῆς ἀπάντων Θελήσεως. Διὰ τοῦτο  
εἰς τοικίας κοινωνίας αἱ πλειότεροι ψῆφοι κάμηνον τὸν ἀπόφασιν, εἰς  
τὴν ὄποιαν ὑποτάσσονται οἱ ὄλγυρτεροι, καὶ φρίνονται ἀντοι εἰς τὸ δι-  
καιότων· αλλ' ἐπειδὴ εἰς ἄλλην ἀπόφασιν οἱ ὑποτάχθιντες ὄλγυρτεροι  
ἐύποροιγενεῖς συμψηφίσωσι μὲν τοὺς πλειστέρους, εἰς δὲ προΐητρίταντες  
πλειότεροις νὰ συγκαταταχθοῦν εἰς τοὺς ὄλγυρτερούς· διὰ τοῦτο ἐύπο-  
ροιγενεῖς ἐκλητροῦν, ἕτεροι ὄλοι ἄλλος μετ' ἄλλοι απορατικοῖν εἰς τοὺς γε-

τας κοινωνίας, καὶ ὅτι κατὰ τοῦτο εἶναι ἵσται, 'Αλλ' ἐμπόρει νὰ ὑπάρξῃ κοινωνία, εἰς τὴν ὁποῖαν ἔγ απὸ τὰ φυσικά. Η̄ πάντα πρόσωπά της ἔχει κατ' ἔξοχὸν τὸ δίκαιον νὰ ἔχφέρῃ τὴν Θελησίαν του ὡς κανόνα τῆς κοινῆς ἀπάντων Θελήσεως, καὶ νὰ τὴν κάμην μέμον, εἰς τὸν ἕποιον τὰ ἄλλα ἔλα μέλη ἔχουν καθῆκον νὰ ὑποτάστωνται καὶ νὰ τὸν ἔκτελον πρὸς ἐπιτυχίαν τοῦ τῆς κοινωνίας πκοπεῖ. Τότε η̄ κοινωνία σύγκειται· ἀπὸ ἓνα η̄ πολλοὺς ἄρχοντας, καὶ ἀπὸ ὑπηκόους ὅλους τοὺς ἄλλους, καὶ ἐπομένων εἶναι κοινωνία ἀνιτος· ἀλλ' εἰς τοιαύτην κοινωνίαν, διὸ καὶ εἶναι δικαία καὶ συμφωνος μὲ τὸν Λόγον, δὲν πρέπει νὰ εἶναι απεριόριστα τὰ δίκαια τοῦ ἄρχοντος, καὶ απεριόριστα τὰ καθῆκοντα τῶν ὑπηκόων. Η̄ γονν ἔ μὲν ἄρχοντας νὰ ἔχῃ μόνον δίκαια καὶ ὅχε καὶ καθῆκοντα, οὐ δὲ ὑπήκουος μένον καθῆκοντα καὶ ὅχε καὶ δίκαια· ἀλλὰ νὰ εἶναι περιορισμοί, ἀπὸ τὴν πολετικὴν φρέγηπον καὶ ἐπιείκειαν· ταττόμενοι, οἵτινες ἀποκαλεῖσθαι πάλιν τὴν ἰδέτητα (Νζ').

**ΡΚΑ.** Η̄ πόλις εἶναι κοινωνία, διὰ τῆς συστάσεως τῆς ὄποιας ὅλα τὰ μέλη (τὰ ὄποια ἔννοοῦνται ὅτι τὴν ἐσύστησαν) μεταβαθύνουσιν ἀπὸ τὴν φυσικὴν κατάστασιν, ὅπου πάντοτε ἐκινδύνευσκεν νὰ χάσωσι τὰ δίκαιατῶν, εἰς τὴν πολιτικὴν, ὅπου τὰ ἀτραχλιζούσι πάντοτε· διὸ τοῦτο η̄ κατάστασις αὗτη ὄγομάζεται καὶ πολιτικὴ κοινωνία. Επειδὴ δὲ ὁ Λόγος ἀπαίτει ταύτην τὴν κατάστασιν διὸ τοὺς νόμους τοῦ δίκαιου· διὸ τοῦτο τὸ δίκαιον τοῦτο αἴτημα ἀναφέρεται εἰς ὅλους τοὺς ἀνθρώπους, οἵτινες εἰρίσκονται εἰς τὴν τῆς συνυπάρξεως σχέσιν· καὶ ἐπομένως οἱ Θέλοντες νὰ συστήσωσι τοιαύτην πρὸς ἄλληλους κοινωνίαν ἔχουσι τὸ δίκαιον νὰ παραχλυψάνωσιν ὅντινα Θέλοντες εἰς τὴν κοινωνίαν, καὶ νὰ ἀποβάλλωσιν ἀπὸ αὐτῆς ὅντεναι ἄλλου Θέλωπε.

**ΡΚΒ.** Διότι, αὖ ήτο εἰς τὴν καθενὸς Θέλησιν νὰ ἐμβῇ η̄ νὰ μὴ ἐμβῇ εἰς τὴν πολιτικὴν κοινωνίαν, η̄ πολιτικὴ κοινωνία ἔχανε τῆς ἀτραχλείας τὸν σκοπὸν, διὰ τὸν ὄποιον ἐσυστάθη, ἐπειδὴ ὃς τις δὲν θέλει νὰ συγδεθῇ εἰς τὴν συνθήκην τῆς κοινωνίας, εἰναὶ φανερὸν ἔτι ἀγαπᾷ νὰ ζῇ εἰς τὴν φυσικὴν τῆς ζωῆς κατάστασιν· ἀλλὰ τὰ μέλη τῆς κοινωνίας ἐκβῆκαν ἀπὸ

τὴν φυσικὴν κατάπτασιν πρὸς ἀποφυγὴν τῶν κακῶν της· ἅμα, ἐὰν τινὲς μεταξὺ αὐτῶν ζῶσιν ἐκτὸς τῆς συνθήκης ταύτης, οὐτοι εἶναι ἐνταυτῷ καὶ εἰς τὴν φυσικὴν καὶ εἰς τὴν πολιτικὴν κατάπτασιν· τὸ ὅποιον ἀντιφέρεται εἰς τὸν Λόγον· τοιούτους ἀνθρώπους, ἐὰν δὲν τοὺς ἀναγκάσιοις να εἴρισθοις εἰς τὴν κοινωνίαν, ἔχουν τὸ δίκαιον νὰ τοὺς ἀποστρέψουσι· καὶ πάλιν ἔχουν τὸ δίκαιον νὰ παραλάβουσιν τὸν, οὗ τις θέλει νὰ ἐμβῇ εἰς τὴν κοινωνίαν των.

**ΡΚΓ'.** Διὰ τῆς πόλεως λοιπὸν γίνεται πρᾶγμα εἰς τὸν κόσμον ἡ ιδέα τοῦ δικαίου, ἐπειδὴ τὸ πολίτευμα εἶναι διάταξις τῶν πραγμάτων, εἰς τὴν ὄποιαν ἡ ιδέα ἐκείνη ἴμολογεῖται δημοσίως, καὶ ἐνεργεῖται πραγματικῶς· διὰ τοῦτο ὁ πλεστίστας καὶ ἀμεσος σκοπὸς τῆς πόλεως εἶναι νὰ προστατεύῃ δημοσίως καὶ οὐχι καταλίξῃ τὸ δίκαιον· ἐπειδὴ ὅμως ὅλα τὰ εἰς τὴν κοινωνίαν προσταντίκουντα πρόπτωπα ἀναπτύσσουσιν ἐντελῶς τὴν μερικήν των ζωὴν εἰς ταύτην τὴν κοινωνίαν, καὶ θέλουν νὰ ἐπιταχύνωσιν ἐντὸς αὐτῆς τὴν τελειότητα καὶ εὐτυχίαν των· διὰ τοῦτο ἡ πόλις περιλαμβάνει εἰς τὴν ὅλην σφαῖραν της καὶ τὸν σκοπὸν τοῦτον, καὶ τὸν διευθύνει εἰς κοινόν τε τέλος ὡς ὑψηλότερον καὶ ἔμμεσον τῆς πόλεως σκοπὸν, τὸ ὅποιον ἐμπορεῖ νὰ ουρμασθῇ κοινὸν ἀγαθόν.

**ΡΚΔ'.** Δεῖν πρέπει ὅμως διὰ τὸν δεύτερον σκοπὸν νὰ παραμελήται ὁ πρῶτος, καὶ τὸ ίερὸν ὄνομα τοῦς κοινοῦ ἀγαθοῦ νὰ βεβηλώνεται μὲν ἄστικα ἔργα, καὶ νὰ γίνεται καταχρήσεων μέσον. Τίποτε δεῖν πρέπει νὰ γίνεται πρὸς χάριν τῆς πόλεως, ἐὰν δὲν γίνεται ἐνταυτῷ καὶ πρὸς χάριν τοῦ δικαίου· διὰ τοῦτο δεῖν πρέπει νὰ γίνωνται διατρύπαι τῶν ἐτεροπίστων πρὸς κοινὸν τάχα ἀγαθὸν τῆς πόλεως, οὐδὲ ίερὰ κριτήρια, οὔτ' ἄλλα συκοφαντήρια, τὰ ὅποια φεύρουσι καὶ ἀφανίζουσι τὸ δίκαιον τῆς ἐλευθερίας ἐνὸς ἐκκίστου μέλους· ὅλας τὰς τοιαύτας

φάσεις τοῦ κοινοῦ ἀγαθοῦ πρέπει ν' ἀποδιώξῃ ἡ πόλις ἀπὸ τὸν ναὸν τῆς Δικαιοσύνης, εἰς τῆς ὄποιας τὴν προστασίαν κατέφυγαν ὅλα τὰ μέλη τῆς κοινωνίας.

ΡΚΕ'. Ἡ πόλις δὲν πρέπει νὰ εἴησε προσωρινή, ἀλλὰ πολυχρόνιος, καὶ, εἰ σύνατον, ἀτελεύτητος κοινωνία, μ' ὅλου ἔτι καὶ αὐτῆς, ὡς ὅλα τὰ γενητὰ πράγματα, ύποκειται εἰς τὴν φθοράν· πρέπει λοιπὸν νὰ προάγη καὶ τὸν πρῶτον σκοπὸν της, καὶ ἐν ταυτῷ καὶ τὸν δεύτερον (ΡΚΓ'). Διότι, μ' ὅλου ὅτι ὁ ἀνθρώπος ἐμπορεῖ ποτὲ νὰ φθάσῃ εἰς τοιοῦτον παιδεύτεως καὶ ηθικῆς τελειούτος βαθμὸν, ὥστε νὰ καταλαμβάνῃ εὐχριστὸς καὶ νὰ ἐνεργῇ ἐλευθέρως ὅλα του τὰ καθήκοντα χωρὶς ὑπόμυησιν τῆς πολιτικῆς συνθήκης, μ' ὅλου τοῦτο ἢ γέννητις τὸν ἀνθρώπων ἀπαντεῖ καθημερινῶς τὴν ἐπανάληψιν τῆς παιδείας καὶ τῶν πολιτιστικῶν μέσων, τὰ ὅποια μόνη ἡ πόλις δύναται νὰ χορηγήσῃ· καὶ ἡ μόνη παῦσις τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὴν τηρητινὴν πόλεως εἶναι ἐπιστροφὴ εἰς τὴν προτέραν του φυσικὴν κατάστασιν. Πρέπει λοιπὸν νὰ προχωρῇ εἰς τὸ νὰ κάμνῃ πρᾶγμα τὴν ιδέαν τοῦ δικαίου, εἰς τὸ ὅποιον πλησιάζει ὁ ἀνθρώπος, ἀλλὰ ποτὲ δὲν δύναται νὰ τὸ φθάσῃ, καθὼς καὶ ὅλα τὰ ιδεῖναι. Ἡ εἰς τὴν ηθικὴν λοιπὸν καὶ πολιτικὴν τελειοποίησιν πρόοδος τοῦ ἀνθρώπου εἶναι ὁ φυσικός του προσδιορισμός, καὶ διὰ τοῦτο εἶναι φύσει πολιτικὸν ζῶον ὁ ἀνθρώπος, ὡς εἶπε καὶ ὁ Ἀριστοτέλης εἰς τὸ προοίμιον τῶν Πολιτικῶν.

ΡΚΓ'. Διὰ νὰ συσταθῇ πόλις, εἶναι ἀναγκαῖα δύω τινα, ὡς στοιχεῖα αὐτῆς θεωρούμενα· δηλαδή

α'. Πλήθος τι προσώπων, τὰ ὅποια συνδέονται μετ' ἀλλήλων διὰ νὰ συζήτωσι πολιτικῶς· καὶ διὰ τοῦτο καθ' ἓνα μὲν θεωρούμενος ὀνομάζονται πολῖται· ὅλοι δὲ ὅμοι λαμβανόμενοι, λαός.

Δ'.

6